

Table / Tabla 4: Programming Sections / Secciones de Programación / Sections de programmation

Feature / Característica / Fonction	MG5000 / MG5050 Spectra SP		MG-6160/MG-6130	
	Repeater 1	Repeater 2	Repeater 1	Repeater 2
Assign Repeater to System Asignación de Repetidor al Sistema Assignment du Répéteur au Système	[545]	[546]	[247]	[248]
Signal Strength Fuerza de Señal Puissance du signal	[548]	[549]	-	-
Repeater Supervision Supervisión de Repetidor Supervision du répéteur	[587] Option [1]	[587] Option [2]	[296] Option [1]	[296] Option [2]
Repeat Zone 1 to 8 Repetir Zonas 1 a 8 Répétition des zones 1 à 8	[552] Option [1] to [8]	[562] Option [1] to [8]	[300] Option [1] to [8]	[306] Option [1] to [8]
Repeat Zone 9 to 16 Repetir Zonas 9 a 16 Répétition des zones 9 à 16	[553] Option [1] to [8]	[563] Option [1] to [8]	[301] Option [1] to [8]	[307] Option [1] to [8]
Repeat Zone 17 to 24 Repetir Zonas 17 a 16 Répétition des zones 17 à 24	[554] Option [1] to [8]	[564] Option [1] to [8]	[302] Option [1] to [8]	[308] Option [1] to [8]
Repeat Zone 24 to 32 Repetir Zonas 24 a 32 Répétition des zones 24 à 32	[555] Option [1] to [8]	[565] Option [1] to [8]	[303] Option [1] to [8]	[309] Option [1] to [8]
Repeat MG-2WPGM 1 to 8 Repetir MG-2WPGM 1 a 8 Répétition des MG-2WPGM 1 à 8	[556] Option [1] to [8]	[566] Option [1] to [8]	[304] Option [1] to [4]	[310] Option [1] to [4]
Repeat MG-2WPGM 9 to 16 Repetir MG-2WPGM 9 a 16 Répétition des MG-2WPGM 9 à 16	[557] Option [1] to [8]	[567] Option [1] to [8]	-	-
Repeat Wireless Keypads Repetir Teclados Inalámbricos Répétition des claviers sans fil	[551]* Option [1] to [8]	[561]* Option [1] to [8]	[305] Option [1] to [4]	[311] Option [1] to [4]
Repeat Doorbell Repetir Timbre de Puerta Répétition de la sonnette	-	-	[305] Option [5] to [6]	[311] Option [5] to [6]
Repeat All Remote Controls Repetir Todos los Controles Remoto Répétition de toutes les télécommandes	Always / Siempre / Toujours		Always / Siempre / Toujours	

*The signals from only 4 keypads may be repeated by one RPT1

Table / Tabla 3: Installation Instructions / Instrucciones de Instalación / Instructions d'installation

Illustration / Ilustración	English	Español	Français
A	Mount in a 20.3cm x 25.4 cm x 7.6cm (8in x 10in x 3in) or a 28cm x 28cm x 7.6cm (11in x 11in x 3in) metal box. Secure the RPT1 at the top of the metal box.	Ensamblar en caja metálica de 20.3cm x 25.4 cm x 7.6cm (8in x 10in x 3in) ó de 28cm x 28cm x 7.6cm (11in x 11in x 3in). Asegurar el RPT1 en la parte superior de la caja metálica.	Empaqueté dans un boîtier métallique de 20,3 cm x 25,4 cm x 7,6 cm (8 po x 10 po x 3 po) ou de 28 cm x 28 cm x 7,6 cm (11po x 11po x 3po). Fixer le RPT1 au haut du boîtier métallique.
B	Connect a 12Vdc 5Ah battery.	Conectar una batería de 12Vcc 5Ah.	Raccordement à une batterie de 12Vc.c., 5 Ah.
C	Connect a 16Vac 20VA min transformer.	Conectar un transformador de mínimo 16Vca 20VA	Raccordement à un transformateur de 16 Vc.a., 20 VA-min.
D	The connectors are used for Zone Input and Wireless PGM features. You can press Learn when using the quick menus instead of opening and closing the cover. You can also use it to learn the RPT1's serial number when programming it.	Los conectadores son usados con las características de entrada de zona y de PGM Inalámbrica. Se puede pulsar Aprender al usar los menús rápidos en lugar de abrir y cerrar la cubierta. Al efectuar la programación, también se puede utilizar Aprendizaje para memorizar el número de serie del RPT1.	Les connecteurs sont utilisés pour les fonctions d'entrée de zone et de sortie PGM sans fil. Appuyer sur Apprentissage lorsque vous utilisez les menus rapides au lieu de devoir fermer et ouvrir le couvercle. Vous pouvez également l'utiliser pour apprendre le numéro de série du RPT1 lors de la programmation.
E	Connect to a CONV3USB and use Winload's In-Field Firmware Upgrade Application to upgrade the firmware.	Conectar a un CONV3USB y usar el software de Actualización Local del Firmware de Winload para actualizar el firmware.	Branchement à un CONV3USB et utiliser l'application de mise à niveau locale du micrologiciel de WinLoad afin de mettre à jour le micrologiciel.
F	LED Display: TX: Flashes when transmitting or repeating valid information. RX: Flashes when receiving valid information. Status: Flashes once per second when working properly. PSSI: 2 Flashes: Good signal 1 Flash: Bad signal 0 Flash: No signal The PSSI LED only indicates the strength of the signal from the Control Panel.	Indicadores LED: TX: Parpadea cuando transmite o repite información válida. RX: Parpadea cuando recibe información válida. Status: Parpadea una vez por segundo para indicar un funcionamiento correcto. PSSI: 2 Parpadeos: Buena señal 1 Parpadeo: Mala señal. 0 Parpadeos: Sin señal El LED PSSI sólo indica la fuerza de la señal desde la Central.	Affichage à DEL : TX : Clignote lors de la transmission ou de la répétition d'information invalide. RX : Clignote lors de la réception d'information valide. Statut : Clignote une fois par seconde lorsqu'il fonctionne correctement. PSSI : 2 clignotements : meilleur signal 1 clignotement : mauvais signal 0 clignotement : aucun signal La DEL PSSI indique uniquement la puissance du signal à partir du panneau de contrôle.
G	The serial number for the RPT1 is indicated here.	El número de serie del RPT1 se indica aquí.	Le numéro de série du RPT1 est indiqué ici.
H	Use this placement for optimum reception.	Montar aquí para una recepción óptima.	Utiliser ce positionnement pour une réception optimale.
I	Use this placement for UL specific installations.	Montar aquí para instalaciones específicas a UL.	Utiliser ce positionnement pour les installations spécifiques UL..

Figure / Figura / Figure 1: Installation / Instalación / Installation

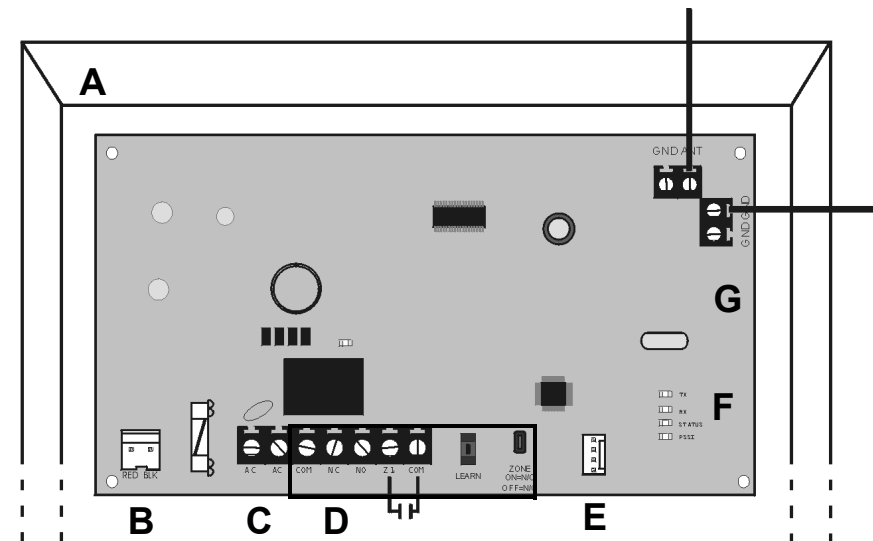
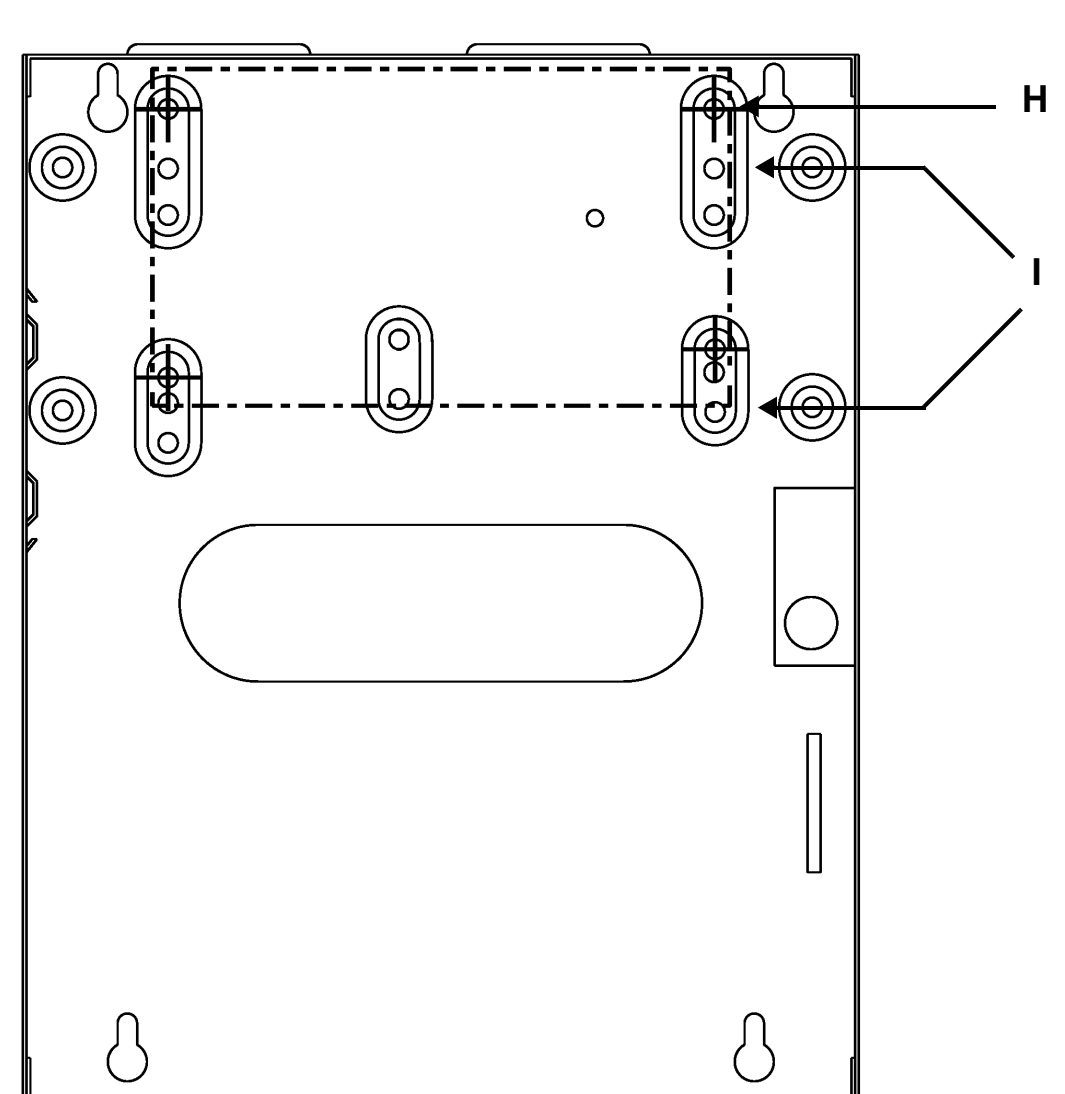


Figure / Figura / Figure 2: Mounting / Montaje / Montage



Do not cut, bend or alter the antennas. Avoid mounting the RPT1 on metal, or in any location that could cause RF interference. Mount it as high as possible and in locations not susceptible to drastic temperature changes. Mount the RPT1 in a location that allows at least 5cm (2") around the module for adequate ventilation and heat dissipation.

No cortar, doblar o alterar las antenas. Evitar ubicar el RPT1 sobre metal o en cualquier ubicación que podría causar interferencia RF. Montar tan alto como sea posible y en lugares que no estén expuestos a cambios bruscos de temperatura. Montar el RPT1 en un lugar que permita dejar por lo menos 5cm (2 pulgadas) libres alrededor del módulo para permitir una adecuada ventilación y dispersión del calor.

Ne pas couper, courber ou altérer l'antenne. Éviter d'installer le RPT1 sur du métal, ou à l'intérieur d'un endroit où il pourrait y avoir du brouillage RF. Installer le répéteur le plus haut possible et choisir un lieu d'installation qui ne subit pas d'intenses variations de température. Installer le RPT1 dans un lieu qui laisse un espace d'au moins 5 cm (2 po) autour du module pour permettre la ventilation et la dissipation de la chaleur.